



ضَع اسمَ حيوانٍ أو طيرٍ في الفراغِ

വിട്ട ഭാഗം മൃഗങ്ങളുടെയും ജന്തുക്കളുടെയും പേരുവച്ച് പൂരിപ്പിക്കുക

1 {وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْجَبُوا (.....)}

അല്ലാഹു നിങ്ങളോട് ഒരു വിനെ അറുക്കുവാൻ കല്പിക്കുന്നു എന്ന് മൂസാ തന്റെ ജനതയോട് പറഞ്ഞ സന്ദർഭം ((ശ്രദ്ധിക്കുക))

2 {فَالْتَقَمَهُ (.....) وَهُوَ مُلِيمٌ}

അങ്ങനെ അദ്ദേഹം ആക്ഷേപത്തിന് അർഹനായിരിക്കെ ആ അദ്ദേഹത്തെ വിഴുങ്ങി.

3 {وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى (.....) أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ}

എന്നിട്ട് അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു; എന്തുപറ്റി? ഞാൻ കാണുന്നില്ലല്ലോ, അഥവാ അത് സ്ഥലം വിട്ടു പോയ കൂട്ടത്തിലാണോ?

4 {فَبَعَثَ اللَّهُ (.....) يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيرِيَهُ كَيْفَ يُورِي سَوْءَةَ أَخِيهِ}

അപ്പോള് തന്റെ സഹോദരന്റെ മൃതദേഹം മറവു ചെയ്യേണ്ടത് എങ്ങനെയെന്ന് അവനെ കാണിച്ചുകൊടുക്കുവാനായി നിലത്ത് മാന്തികുഴിയുണ്ടാക്കുന്ന ഒരു അല്ലാഹു അയച്ചു.

5 {قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ (.....) وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ}

{നിങ്ങളെ അവനെപ്പറ്റി അശ്രദ്ധരായിരിക്കെ അവനെ തിന്നേക്കുമെന്ന് ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു.}

6 {يَأْيُهَا (.....) ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ}

{ഹേ, നിങ്ങളെ നിങ്ങളുടെ പാർപ്പിടങ്ങളിൽ പ്രവേശിച്ചു കൊള്ളുക. സുലൈമാനും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സൈന്യങ്ങളും അവർ ഓർക്കാത്ത വിധത്തിൽ നിങ്ങളെ ചവിട്ടിതേച്ചു കളയാതിരിക്കട്ടെ.}

7 {إِنْ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ (.....) وَلِيَ (.....) وَاحِدَةً}

{ഇതാ, ഇവൻ എന്റെ സഹോദരനാകുന്നു. അവന് തൊണ്ണൂറ്റി ഒമ്പതു എനിക്ക് ഒരു }

8 {فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ (.....) إِنْ حَمَلَ عَلَيْهِ يَلْهَثُ أَوْ تَرَكَهُ يَلْهَثُ}

{പക്ഷെ, അവന് ഭൂമിയലേക്ക് (അത് ശാശ്വതമാണെന്ന ഭാവേന) തിരിയുകയും അവന്റെ തന്നിഷ്ടത്തെ പിന്പറ്റുകയുമാണ് ചെയ്തത്. അപ്പോള് അവന്റെ ഉപമ ഒരു പോലെയാകുന്നു. നീ അതിനെ ആക്രമിച്ചാല് അത് നാവ് തുക്കിയിടും.}



9 {أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ (.....)}

{..... കാരെക്കൊണ്ട് നിന്റെ രക്ഷിതാവ് പ്രവർത്തിച്ചത് എങ്ങനെ എന്ന് നീ കണ്ടില്ലേ?}

10 {كَأَنَّهُمْ (.....) مُسْتَنْفِرَةٌ * فَرَّتْ مِنْ (.....)}

{അവർ വിറളി പിടിച്ചുപ്പോലിരിക്കുന്നു. നിന്ന് ഓടിരക്ഷപ്പെടുന്നു}

11 {فَالْقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ (.....) مُبِينٌ}

{അപ്പോള് മൂസാ തന്റെ വടി താഴെയിട്ടു. അപ്പോഴതാ അത് ഒരു പ്രത്യക്ഷമായ}

12 {مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ (.....) يَحْمِلُ أَسْفَارًا}

{തെറാത്ത് സ്വീകരിക്കാൻ ചുമതല ഏല്പിക്കപ്പെടുകയും, എന്നിട്ട് അത് ഏറ്റെടുക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്തവരുടെ ഉദാഹരണം ഗ്രന്ഥങ്ങള് ചുമക്കുന്ന പോലെയാകുന്നു.}

13 {وَيَا قَوْمِ هَذِهِ (.....) اللَّهُ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ}

{എന്റെ ജനങ്ങളേ, ഇതാ നിങ്ങള്ക്കു ഒരു ദൃഷ്ടാന്തമായിക്കൊണ്ട് അല്ലാഹുവിന്റെ അല്ലാഹുവിന്റെ ഭൂമിയില് നടന്ന് തിനുവാന് നിങ്ങളതിനെ വിട്ടേക്കുക.}

14 {وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى (.....) أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ}

{നിന്റെ നാഥന് ഇപ്രകാരം ബോധനം നല്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു: മലകളിലും മരങ്ങളിലും മനുഷ്യർ കെട്ടിയുയർത്തുന്നവയിലും നീ പാർപ്പിടങ്ങളുണ്ടാക്കിക്കൊള്ളുക}

15 {فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَ(.....) وَ(.....) وَ(.....) وَالْدَّمَ آيَاتٍ مُّفَصَّلَاتٍ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ}

{വെള്ളപ്പൊക്കം,,, രക്തം എന്നിങ്ങനെ വ്യക്തമായ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങള് അവരുടെ നേരെ നാം അയച്ചു. എന്നിട്ടും അവർ അഹങ്കരിക്കുകയും കുറ്റവാളികളായ ജനതയായിരിക്കുകയും ചെയ്തു.}

16 {مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ (.....) اتَّخَذَتْ بَيْتًا}

{അല്ലാഹുവിന് പുറമെ വല്ല രക്ഷാധികാരികളെയും സ്വീകരിച്ചവരുടെ ഉപമ യുടേത് പോലെയാകുന്നു. അത് ഒരു വീടുണ്ടാക്കി.}

17 {فَلَمَّا عَتَوْا عَمَّا نُهِوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا (.....) خَاسِبِينَ}

{അങ്ങനെ അവരോട് വിലക്കപ്പെട്ടതിന്റെ കാര്യത്തിലെല്ലാം അവർ ധിക്കാരം പ്രവർത്തിച്ചപ്പോള് നാം അവരോട് പറഞ്ഞു: നിങ്ങള് നിന്ദ്യന്മാരായ ആയിക്കൊള്ളുക.}



18 {أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى (.....) كَيْفَ خُلِقَتْ}

{..... നേർക്ക് അവർ നോക്കുന്നില്ലേ? അത് എങ്ങനെ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു എന്ന്.}

19 {خُشْعًا أَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ (.....) مِّنْتَشِرُونَ}

{ദൃഷ്ടികളു് താഴ്ന്നു പോയവരായ നിലയിൽ ഖബ്റുകളിൽ നിന്ന് (നാലുപാടും) പരന്ന എന്നോണം അവർ പുറപ്പെട്ടു വരും.}

20 {يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ (.....) الْمَبْثُوثَ}

{മനുഷ്യന്മാർ ചിന്നിച്ചിതറിയ യെപ്പോലെ ആകുന്ന ദിവസം!}

21 {مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ (.....) وَ(.....)}

{എതൊരു വിഭാഗത്തെ അല്ലാഹു ശപിക്കുകയും അവരോടവൻ കോപിക്കുകയും ചെയ്തുവോ, എന്ത് വിഭാഗത്തിൽ പെട്ടവരെ അല്ലാഹു ആക്കിത്തീർത്തുവോ}

22 {فَرَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَ (.....) سَمِينٌ}

{അനന്തരം അദ്ദേഹം ധൃതിയിൽ തന്റെ ഭാര്യയുടെ അടുത്തേക്ക് ചെന്നു. എന്നിട്ട് ഒരു തടിച്ച (വേവിച്ചു) കൊണ്ടുവന്നു.}

23 {فَالْقَاهَا فَإِذَا هِيَ (.....) تَسْعَى}

{അദ്ദേഹം അത് താഴെയിട്ടു. അപ്പോഴതാ അത് ഒരുയി ഓടുന്നു.}

24 {ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ مِّن (.....) اثْنَيْنِ وَمِن (.....) اثْنَيْنِ}

{എട്ടു ഇണകളെ (അവൻ സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നു.) ല് നിന്ന് രണ്ടും, ല് നിന്ന് രണ്ടും.}

25 {إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا (.....) فَمَا فَوْقَهَا}

{എതൊരു വസ്തുവേയും ഉപമയാക്കുന്നതിൽ അല്ലാഹു ലജ്ജിക്കുകയില്ല; തീർച്ച. അതൊരു അതിലുപരി നിസ്സാരമോ ആകട്ടെ.}

26 {قَالُوا نَفَقْدُ صَوَاعَ الْمَلِكِ وَلِمَن جَاءَ بِهِ حِمْلٌ (.....) وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ}

{അവർ പറഞ്ഞു: ഞങ്ങളു്ക്ക് രാജാവിന്റെ അളവുപാത്രം നഷ്ടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അത് കൊണ്ട് വന്ന് തരുന്നവൻ ഒരുത്തിന് വഹിക്കാവുന്നത് (ധാന്യം) നല്കുന്നതാണ്. ഞാനത് ഏറ്റിരിക്കുന്നു.}

27 {إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ كَأَنَّ (.....) صُفْرًا}

{തീർച്ചയായും അത് (നരകം) വലിയ കെട്ടിടം പോലെ ഉയരമുള്ള തീപ്പെരി തെറിപ്പിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കും. അത് (തീപ്പെരി) മഞ്ഞനിറമുള്ള കൂട്ടങ്ങളെപ്പോലെയായിരിക്കും.}

28 {قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا وَأَهُشُّ بِهَا عَلَى (.....) وَلِي فِيهَا مَأْرَبٌ أُخْرَى}

{അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: ഇത് എന്റെ വടിയാകുന്നു. ഞാനതിന്മേൽ ഊന്നി നിലക്കുകയും, അത് കൊണ്ട് എന്റെക്ക് (ഇല) അടിച്ചുവിഴ്ത്തി കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അതുകൊണ്ട് എനിക്ക് വേറെയും ഉപയോഗങ്ങളുണ്ട്.}

29 {إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَن يَخْلُقُوا (.....) وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ}

{തീർച്ചയായും അല്ലാഹുവിന് പുറമെ നിങ്ങളു് വിളിച്ചു പ്രാർത്ഥിക്കുന്നവർ ഒരു യെപ്പോലും സൃഷ്ടിക്കുകയില്ല. അതിനായി അവരെല്ലാവരും ഒത്തുചേർന്നാൽ പോലും}

30 {وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِّن قُوَّةٍ وَمِنْ رِّبَاطٍ (.....) تُرْهَبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ}

{അവരെ നേരിടാൻ വേണ്ടി നിങ്ങളുടെ കഴിവിൽ പെട്ട എല്ലാ ശക്തിയും, കെട്ടിനിർത്തിയ യും നിങ്ങളു് ഒരുക്കുക.}